

令和5年度音楽芸術研究科 入学試験問題（基礎能力）

舞台芸術専攻	琉球芸能史	1
	琉球古典語	2
演奏芸術専攻	語学（英語）	4
	語学（独語）	6
	語学（伊語）	7
	語学（仏語）	9
	西洋音楽史	10
	和声	11
音楽学専修	語学（英語）	4
	音楽・芸能の歴史と理論	12
作曲専修	語学（英語）	4
	語学（独語）	6
	語学（伊語）	7
	語学（仏語）	9
	西洋音楽史	10



令和5年度音楽芸術研究科入学試験

科目名 : 琉球芸能史 専攻名 : 舞台芸術専攻

問題1. 琉球芸能の歴史について、①から⑥までの括弧の中に漢字で適語を書くか、適切な年（西暦）を選んで答えなさい。

御冠船の芸能の様子が記された最古の史料は、①（1392・1534・1719・1838）年に陳侃が記した『使琉球録』である。また、②（1392・1534・1719・1838）年に行われた尚敬王の冊封では、初めて組踊が（③）の宴で上演されている。そのうちの一つは「鐘魔事」で、現在の（④）である。この時の踊奉行は（⑤）が務め、その冊封の様子は冊封副使だった徐葆光が（⑥）に書き残している。

問題2. 組踊の歴史に関連して、①から⑤までの括弧の中に適切な年（西暦）および漢字適切な語や人名を答えなさい。

組踊は現代において、次世代に継承すべき伝統芸能として、手厚い文化財保護の対象となっている。組踊は沖縄の「復帰」と同じ（①）年5月15日に、国の（②）に指定される。ただし、組踊は、それ以前の1967年6月5日に、すでに当時の（③）政府によって（②）に指定されていた。その際には、（④）作の「五番」という特定演目のみの指定となっていた。組踊の伝統芸能としての価値は世界的にも評価されるようになっており、2010年11月16日には、（⑤）の「無形文化遺産」に登録されている。

問題3. 雑踊が成立した歴史的背景について説明しなさい。その際、雑踊の「雑」の意味についても述べなさい。

問題4. 琉球古典音楽の楽曲の中で「節変わり」した楽曲の具体的な事例を1つ上げ、その2つの楽曲の音楽構造に注目しながら、「節変わり」とはどのようなものなのか述べなさい。

問題5. 祈りの場で歌われてきたウムイとは、一般的にどのような担い手と場で歌い継がれてきたものか簡潔に述べなさい。

令和5年度 音楽芸術研究科 入学試験

科目名 : 語学 (琉球古典語)

専攻名 : 舞台芸術専攻

問題1. 次の琉歌について以下の問いに答えなさい。配点 50 点

- ① 誰がすもてなちやが手になれし扇や暑さすだましゆるたよりなたさ
- ② 源河走川や潮か湯か水か源河めやらべたがおすでどころ
- ③ 夢にたづねても音信もないらぬあはれかたらたる人の行衛
- ④ あはぬ徒らに戻る道すがら恩納岳見れば白雲のかかる恋しさやつめて見ぼしやばかり
- ⑤ わくの糸かせにくり返し返しかけて面影のまさて立ちゆさ

(出典：島袋盛敏・翁長俊郎『標音評釈琉歌全集』)

問(1) 上の①～⑤の琉歌を現代語に訳しなさい

問(2) 上の琉歌の①・④の琉歌の琉球古典語(首里語)にもとづく正確な読みを、添付資料(「ローマ字表記」「カタカナ表記」対照表)の「カタカナ表記」で書きなさい。

問(3) 上の④の琉歌の表現上の技巧について詳しく説明しなさい。

問題2. 次の組踊の詞章を読み、以下の問いに答えなさい。配点 50 点

鶴松

今の花売りの母親よ拝で、
あはてさまあれに隠れやり居すや、
尋ねゆる父親やあれやあやべらね。

乙樽

尋ねゆる父親やあれどやゆる。

鶴松

神の御助けに願たこと叶て、
なまの引合せや夢がやべいら
やあ、母親、

おしかけに行ぢ、急ぎ拝みやべら。

歌 しつちやうぶし

親子命はまてとまいて来る心
あだになちのよで隠れやりいまいが。

乙樽

やあやあ、
この浦にとかくいつまでもと思て、
結である縁に思ひ引かされて、
妻なし子嫌て、隠れやりいまいら。

(出典：伊波普猷『校註 琉球戯曲集』。異体字・旧字体・記号を改め、ルビは省略した。)

問(1) 上の詞章の全文を現代語に訳しなさい。

問(2) 下線部の鶴松の詞章「あやべらね」は尊敬語となっている。この詞章の常体(ふつう体)を答えなさい。

問(3) 波線部は似た表現であるが、その違いについて説明しなさい。

添付資料

「ローマ字表記」「カタカナ表記」 対照表

※島袋盛敏・翁長俊郎 著『標音評釈 琉歌全集』（武蔵野書院）を参考にしたが、順番や表記の一部を書き換えた。

※解答欄には以下の【カタカナ】だけを使用し、書き入れて下さい（ここにはない表記は「×」と判断されます）。

ʔa ア	ʔi イ	ʔu ウ	ʔe エ	ʔo オ	ʔja イヤ	ʔju イユ	ʔjo イヨ	ʔwa ウワ	ʔwi ウィ	ʔwe ウエ		
'a 'ア/ア	'i 'イ/ヰ	'u 'ウ/ヲウ	'e 'エ/ヱ	'o ウオ	'ja ヤ	'ju ユ	'jo ヨ	'wa ワ	'wi 'ウィ	'we 'ウエ		
ha ハ	hi ヒ	hu フ	he ヘ	ho ホ	hja ヒヤ	hju ヒユ	hjo ヒヨ	hwa ファ	hwi フィ	hwe フェ		
h ^N ン		ʔ ^N ン/ツン					ʔ ^N ン					
ka カ	ki キ	ku ク	ke ケ	ko コ						kwa クワ	kwi クヰ	kwe クヱ
ga ガ	gi ギ	gu グ	ge ゲ	go ゴ						gwa グワ	gwi グヰ	gwe グヱ
pa パ	pi ピ	pu プ	pe ペ	po ポ	pja ピヤ	pju ピユ						
ba バ	bi ビ	bu ブ	be ベ	bo ボ	bja ビヤ	bju ビユ	bjo ビヨ					
ma マ	mi ミ	mu ム	me メ	mo モ	mja ミヤ	mju ミュ	mjo ミヨ					
sa サ	si シ	su ス	se セ	so ソ	sja シヤ	sju シユ	sjo シヨ	se シエ	ʃi スィ			
za ザ	zi ジ	zu ズ	ze ゼ	zo ゾ	zja ジヤ	zju ジユ	zjo ジヨ	ze ジエ	zi ズィ			
ta タ	ci チ	cu ツ	te テ	to ト	ca チャ	cu チュ	co チョ	ce チェ				
ca ツァ	ci ツイ	ce ツエ		co ツォ	ti ティ		tu トゥ					
da ダ	di ディ	du ドウ	de デ	do ド	ra ラ		ri リ	ru ル	re レ	ro ロ		
na ナ	ni ニ	nu ヌ	ne ネ	no ノ	nja ニヤ	nju ニユ						
Q ツ		(促音)		aa	ii	uu	ee	oo	(長音)			
						—						

令和5年度音楽芸術研究科入学試験

科目名：英語

専攻名・専修名：演奏芸術専攻・音楽学専攻

次の文章を読み、質問に答えなさい。

An excerpt from a chapter, *Sense and Sensibility: A Range of Musicality*

- ① Alvaro Pascual-Leone at Harvard has shown how rapidly the brain responds to musical training. Using five-finger piano exercises as a training test, he has demonstrated that the motor cortex can show changes within minutes of practicing such sequences. Measurements of regional blood flow in different parts of the brain, moreover, have shown increased activity in the basal ganglia and the cerebellum*, as well as various areas of the cerebral cortex—not only with physical practice, () with mental practice alone.
- ② There is clearly a wide range of musical talent, but there is much to suggest there is an innate musicality in virtually everyone. This has been shown most clearly by the use of the Suzuki method to train young children, entirely by ear and by imitation, to play the violin. Virtually all hearing children respond to such training.
- ③ Can even a brief exposure to classical music stimulate or enhance mathematical, verbal, and visuospatial abilities in children? In the early 1990s Frances Rauscher and her colleagues at the University of California at Irvine designed a series of studies to see whether listening to music could modify nonmusical cognitive powers. They published several careful articles, in which they reported that listening to Mozart (compared to listening to “relaxation” music or silence) did temporarily enhance abstract spatial reasoning. The Mozart effect, as this was dubbed, not only aroused scientific controversy but excited intense journalistic attention and, perhaps unavoidably, exaggerated claims beyond anything intimated in the researchers’ original modest reports. The validity of such a Mozart effect has been disputed by Schellenberg and others, but what is beyond dispute is the effect of intensive early musical training on the young, plastic brain. Takako Fujioka and her colleagues, using magnetoencephalography** to examine auditory evoked potentials in the brain, have recorded striking changes in the left hemisphere of children who have had only a single year of violin training, compared to children with no training.
- ④ The implication of all this for early education is clear. Although a teaspoon of Mozart may not make a child a better mathematician, there is little doubt that regular exposure to music, and especially active participation in music, may stimulate development of many different areas of the brain—areas which have to work together to listen to or perform music. For the vast majority of students, music can be every bit as important educationally as reading or writing.

*the basal ganglia and the cerebellum = 「大脳基底核と小脳」

**magnetoencephalography = 「脳磁気図検査、脳磁図」

(出典：Oliver Sacks, *Musicophilia: Tales of Music and the Brain*. Vintage, 2008. pp. 101-102.)

Questions

1. 第1段落の（ ）に入る英単語を書きなさい。(10 points)
2. 第2段落の This は、何を指しますか。日本語で答えなさい。(15points each)
3. 第3段落の下線部を日本語に訳しなさい。(50 points)
4. According to the author, what is clearly implied for early music training?
2行以内にまとめて日本語で答えなさい。(25 points)

令和5年度音楽芸術研究科入学試験

科目名：ドイツ語

専攻名・専修名：演奏芸術専攻・音楽学専攻作曲専修

1. 次のドイツ語文を和訳してください

Das Bachfest Leipzig ist ein Musikfestival. Es fand in Leipzig zum ersten Mal im Jahre 1908 statt. Das Festival wird jedes Jahr vom Bach-Archiv im Auftrag der Stadt Leipzig organisiert, jedes Mal unter einem anderen Motto. Das Motto in diesem Jahr ist „Bach – We are Family“. Beim Leipziger Bachfest gibt es auch Musik von Bachs Verwandten, vor allem von seinen Söhnen.

In diesem Jahr erklang eines seiner Hauptwerke für Tasteninstrumente, das Wohltemperierte Klavier. Das Werk ist eins der bekanntesten Lehrwerke von Johann Sebastian Bach und feierte in diesen Jahre das 300. Jahr seiner Entstehung. Ob Mozart, Beethoven, Chopin oder Schostakowitsch, sie alle haben Bachs Wohltemperierte Klavier studiert.

Johann Sebastian Bach zählt heute zu den größten klassischen Komponisten aller Zeiten. Als Meister des Kontrapunktes ging der Barockkomponist in die Musikgeschichte ein. Er ist im März 1685 in Eisenach geboren und starb im Juli 1750 in Leipzig. Er wurde musikalisch stark von seiner Familie beeinflusst. Sein Vater war Leiter der Ratsmusik und Mitglied der Eisenacher Hofkapelle. In Leipzig wirkte Bach bis zu seinem Tod 27 Jahre lang als Thomaskantor und leitete unter anderem den berühmten Thomanerchor¹, den es bereits seit 1212 gab.

※注

¹ 聖トーマス教会少年合唱団

令和5年度音楽芸術研究科入学試験

科目名：語学（イタリア語）

専攻名・専修名：演奏芸術専攻・音楽学専攻作曲専修

LEGGERE(読んで下さい)

Luciano Pavarotti (Modena, 12 ottobre 1935 – Modena, 6 settembre 2007)

Luciano Pavarotti nacque il 12 ottobre 1935 a Modena. Il padre era un fornaio nell'Arma dei Carabinieri che si dilettava a cantare a livello amatoriale in una piccola associazione di coristi non professionisti, la «Corale Gioachino Rossini» di Modena, e trasmise al figlio la passione per la musica operistica, trovando nel giovane altrettanto interesse.

Nonostante fosse dotato di una voce squillante negli acuti e ricca nel mezzo, con un fraseggio chiaro e un timbro limpido, Il giovane Pavarotti decise di non intraprendere subito la carriera musicale vera e propria, evitando così il conservatorio. Per un lungo periodo invece dedicò i suoi studi all'insegnamento, per diventare un docente di educazione fisica e insegnare in seguito nelle scuole elementari per due anni. Pur proseguendo la sua attività di insegnante, non aveva abbandonato però gli studi di canto con il tenore Arrigo Pola, e in seguito perfezionò la tecnica del fraseggio e della concentrazione con il maestro Ettore Campogalliani. Per sua stessa ammissione Pola e Campogalliani sono rimasti per sempre i suoi unici e onorati maestri.

Negli anni successivi, entrato a pieno regime nel mondo della lirica e sempre continuando i suoi studi canori, il giovane tenore ottenne un primo successo musicale, nel 1955, in una delle sue esibizioni con il padre e la Corale Rossini in Galles dove la corale si aggiudicò il primo premio .

Il 29 aprile 1961 ottenne la sua consacrazione artistica salendo sul palcoscenico del Teatro Municipale di Reggio Emilia per interpretare il ruolo di *Rodolfo* in *La bohème* di Puccini.

Annoverato tra i maggiori tenori di tutti i tempi, nonché tra i massimi esponenti della musica lirica, Pavarotti - per tutti, *il Maestro* - è stato al contempo il testimone di un'epoca e di una professione, quella di cantante, per la quale, secondo le sue stesse parole, non è sufficiente il solo talento se esso non è supportato da un'adeguata e talvolta faticosa opera di studio.

科目名 語学 イタリア語 (問題)

RISPONDERE ALLE PRIME 5 DOMANDE E TRADURRE LA n°6

[(1)～(5)の質問にイタリア語で答えて、(6)を日本語に訳してください]

- (1) Quale è stato il primo lavoro di Pavarotti?
- (2) Da chi ha ereditato la passione per l'Opera?
- (3) Chi sono stati i suoi primi e unici Maestri?
- (4) Come era definito da tutti?
- (5) Quando ottenne il primo successo artistico?

- (6) Pur proseguendo la sua attività di insegnante, non aveva abbandonato però gli studi di canto con il tenore Arrigo Pola, e in seguito perfezionò la tecnica del fraseggio e della concentrazione con il maestro Ettore Campogalliani. Per sua stessa ammissione Pola e Campogalliani sono rimasti per sempre i suoi unici e onorati maestri.

令和5年度音楽芸術研究科入学試験

科目名：フランス語

専攻名・専修名：演奏芸術専攻・音楽学専攻作曲専修

Le marché de Noël est une tradition d'origine germanique très présente en Allemagne et en Alsace. Les premiers marchés seraient nés au XIV siècle en Allemagne et ils ont duré au cours des siècles dans la zone germanique. Une mode pour cette tradition a débuté au milieu des années 1990, quand de nombreuses villes européennes ont commencé à ouvrir leur propre marché de Noël 1). Elles se sont rendu compte de ses effets économiques positifs, le marché attirant de nombreux touristes. On trouve des marchés de Noël presque partout en France aujourd'hui, et cette tradition existe même dans les grandes villes japonaises depuis récemment. Si beaucoup de ces marchés sont organisés sur les places des églises, celui de Paris prend place sur les Champs-Élysées 2).

Actuellement, dans les marchés de Noël, on voit de jolis chalets miniatures, des décorations de Noël à faire rêver, et parfois même des attractions comme des manèges pour enfants et adultes. Les produits vendus ne sont plus seulement ceux de la tradition de Noël : coques pour iPhone, DVD, frites ou churros... Face à cette dérive, certaines villes comme Strasbourg ou Colmar ont décidé d'exclure certains produits pour un retour à la tradition.

Si vous y allez, vous remarquerez sans doute une odeur de cannelle : elle provient du vin chaud, cette boisson typique des marchés de Noël. Pour en préparer, il suffit de faire chauffer du vin rouge en y ajoutant des épices comme l'anis, des bâtons de cannelle, de la vanille ou des écorces d'orange. C'est une boisson chaude qu'on laisse boire aussi aux enfants en France. On peut citer une autre spécialité, le stollen. Il s'agit d'une brioche de Noël aux fruits confits, avec de la pâte d'amande et du sucre glace.

Les marchés de Noël en Alsace sont des univers de rêve pour les Japonais et beaucoup souhaitent les visiter un jour 3). Mais attention à ceux qui projettent d'y aller pour de bon, il leur faudra réserver l'hôtel bien en avance... car ces marchés sont très populaires et ils ne durent que quelques semaines jusqu'au dernier jour de Noël !

Inspiré librement de « A la Page » 2022, Vol.6

Le marché de Noël, Inoue Miho, Florence Yoko Sudre

I. 下線部 1)、2)、3)を日本語に訳しなさい。(3×3=9pts)

II. 以下の文が本文の内容と合致しているかどうか vrai/faux どちらかを選びまるで囲みなさい。(3pts)

1. クリスマス・マーケットはドイツで生まれた伝統である。vrai / faux
2. フランスにはもともとクリスマス・マーケットがなかった。vrai / faux
3. ホットワインはフランスでは子供にも飲ませる。vrai / faux

III. 以下の質問にフランス語で答えなさい。(2 + 3 + 3 = 8pts)

1. クリスマス・マーケットの流行はなぜ世界中のあちらこちらに広がっていったのか。
2. コルマル市のクリスマス・マーケットではどんな商品の販売が禁止されているのか。理由を教えなさい。
3. クリスマス・マーケットを訪れたい人はなぜはるかに前もってホテルの部屋を予約しておく必要があるのか。二つの理由をあげなさい。

令和5年度音楽芸術研究科入学試験

科目名：西洋音楽史 専攻名・専修名：演奏芸術専攻・音楽学専攻作曲専修

次の各問いに答えなさい。

I. 西洋音楽史から、ナショナリズム（民族主義、または国民主義）と関連のある作曲家の事例を一つ取り上げて、その音楽的な特徴やナショナリズムとの関わりについて、歴史的・文化的な背景を含めて説明しなさい。

II. 次のうちから一つを選んで答えなさい。

- (1) フランツ・シューベルトのピアノ独奏曲の特徴について説明しなさい。
- (2) ナポリ楽派のオペラの特徴について説明しなさい。
- (3) 「シュトゥルム・ウント・ドランク（疾風怒濤）」との関連性が指摘される18世紀の交響曲の音楽的な特徴について説明しなさい。

III. 次の用語について説明しなさい。

- ① 頽廃音楽展
- ② バラッド・オペラ
- ③ 通模倣
- ④ ブフォン論争

令和5年度音楽芸術研究科入学試験

科目名：音楽・芸能の歴史と理論

専攻名・専修名：音楽学・音楽学

問題

次の【A】【B】【C】【D】の4領域の中から、ひとつの領域について2問（1と2の両方）と、それ以外の領域について1問（1と2のいずれか）を選択し、合計3問を解答しなさい。なお、各問とも解答用紙1枚以内で答えなさい。

【A】西洋音楽

1. 西洋音楽史研究における、受容史・作用史研究の意義と方法について、具体例をあげて述べなさい。
2. 以下の一つの都市を選び、その特徴的な傾向を具体的に述べなさい。必要に応じて、年代やジャンル等を限定すること（解答する番号を明記すること）。

①パリ ②ヴェネツィア ③ウィーン

【B】日本音楽

1. 日本音楽と神話、または伝説との関係について、具体的な例を挙げて論じなさい。
2. 次の語句から3つを選んで説明しなさい（解答する番号を明記すること）。

①呂律 ②狂言 ③筑前琵琶 ④説経節
⑤上調子 ⑥段物 ⑦林邑楽 ⑧三線

【C】民族音楽

1. 諸民族の音楽における伝播と変化について、具体的な例を挙げて論じなさい。
2. 次の語句から3つを選んで説明しなさい（解答する番号を明記すること）。

①ヒンドゥスターニー音楽 ②コロトミー構造 ③パンソリ ④割れ目太鼓
⑤ハーディ・ガーディ ⑥ミンストレル・ショー ⑦マカーム ⑧ディジェリドゥー

【D】民族芸能

1. 芸能と民族のアイデンティティーとの関係について、具体的な例を挙げて論じなさい。
2. 次の語句から3つを選んで説明しなさい（解答する番号を明記すること）。

①二才踊り ②村遊び ③舞楽 ④歌舞伎
⑤農楽 ⑥ケチャ ⑦インド舞踊 ⑧コンテンポラリー・ダンス